



# LA CAMPANA DE GRACIA.

DONARA AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA.

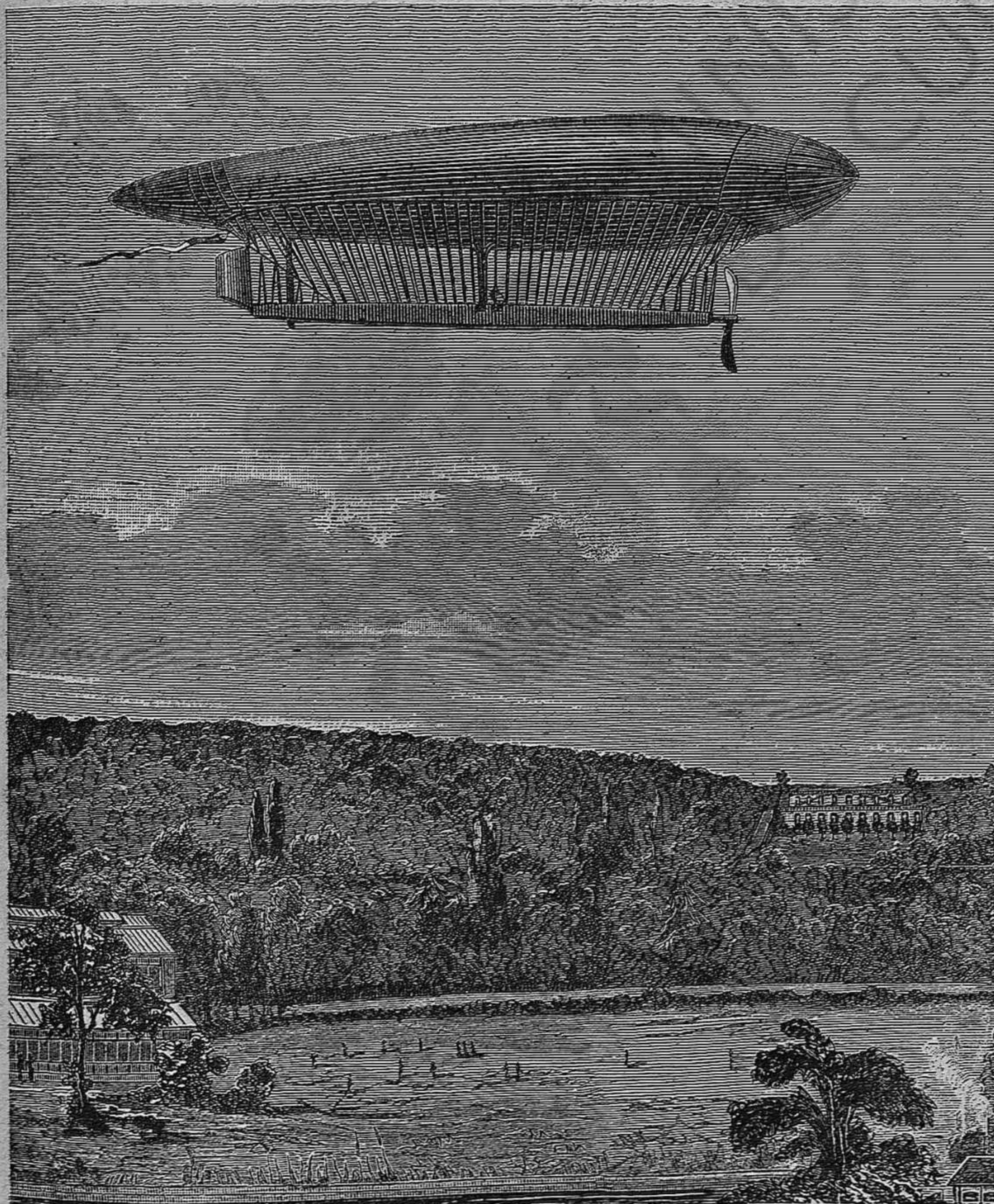
CADA NÚMERO **2** CUARTOS PER TOT ESPANYA.

Y 10 centaus paper en l' isla de Cuba.

ADMINISTRACIÓ y REDACCIÓ: Llibreria Espanyola, Rambla del Mitj, núm. 20, botiga BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIO: Fora de Barcelona cada trimestre **ESPANYA** 8 rals, **Cuba** y **Puerto-Rico**, 16 rals, **Estranger**, 18 rals.

## LA DIRECCIÓ DELS GLOBOS.



APARATO INVENTAT PER MM. RENARD Y KREBS.

(Extrat de la Il·lustració francesa.)

## LA NAVEGACIÓ AÉREA.

Fransa ha probat una vegada més que si 'ls seus mèrits l' han colocada a la vanguardia de la civilització, la poderosa iniciativa dels seus fills la manté dignament en aquest lloch d' honor.

La navegació aèrea, si no es un fet, està en vies de serho dintre poch temps.

No 'ns es possible enumerar las diverses viscissituds que ha sofert aquest invent avants no s' ha presentat en la esfera de la demostració pràctica: dirèm lo més culminant.

Baix la direcció del coronel Laussedat, los joves oficials Renard y De la Haye comensan á primers de 1878 los treballs preliminars en los tallers de Chalais. Trobada la idea capital, resoltas las dificultats més graves que s' oposan al projecte en lo terreno de la ciencia, falta resoldre tal vegada l' inconvenient més sério, l' escollo en que s' estrellan la major part de las ideas noves: la carencia de recursos.

Per fortuna 'l gran Gambetta està en l' esplendor de la seva glòria: sa poderosa influencia 's fá sentir en favor d' aquest projecte, y la càmera francesa vota 200 mil franchs pèls gastos del experiment.

Pero la rutina y l' horror de certa gent á tota classe d' innovacions, retrassan á forsa d' argucias lo moment tant desitjat pèls capitans Renard y De la Haye, y per llarch temps la resistència oficial consegüeix dificultar los treballs dels entusiastas militars. Una òrdre superior separa als dos pobres amichs, un dels quals arriba á las portas de la mort al veure desvanecuda la il·lusió de tota sa vida.

Passan mesos y mesos. Un nou apòstol de la navegació aèrea, lo tinent Krebs, cubreix la vacant del capitá De la Haye, y en unió del infatigable Renard s' arriba per fi á donar cima al suspirat projecte, y 'l dia 9 d' Agost d' aquest any, lo globo surca 'ls ayres coronant ab lo més complet èxit la inquebrantable fé dels seus inventors.

L' aparato, en conjunt, pesa 2,000 kilógrams: lo globo té 50'42 metros de llargh, 8'40 de diàmetre y 1864 de volúm. La marxa l' hi imprimeix una poderosa pila elèctrica, ideada pèl capitá Renard, que desarrolla la forsa de 10 caballs per cada 8 ó 9 metros de velocitat, donant moviment á un hèlice sumament ingenios. La direcció va regulada per un timó, inventat, lo mateix que 'l hèlice, pèl tinent Krebs.

La màquina pesa 98 kilgs., lo globo y globets accessoris 369, la barqueta 452 y la pila y altres aparatos 435.

En lo experiment del dia 9 lo globo vá recorre la distancia de 7,600 metros en 23 minuts; es á dir, caminant per terme mitj, 5'30 metros per segon.

Ara s' està preparant una segona prova que consistirà en sortir ab lo globo de Meudon, arribar fins á París, virar sobre la capital y tornarsen á baixar al punt de partida.

Tal es, á grans rasgos, l' historia de la invenció; tal es l' aparato dels senyors Renard y Krebs, representat per l' adjunt dibuix, ab lo qual LA CAMPANA DE GRACIA, entusiasta de tot lo que tendeix al progrés, honra avuy las sévas planas.

G.

CONFILICTE ENTRE FRANSA Y XINA.



quan surten a fer l'home per 'questos andurrials.

Per altra part la trepa dels feros moderats s'aixeca dels seus ninxos donant crits infernals, y corran y murmuran rodant d'aquí d'allà, trayent un pam de llengua, llensant foch pèls caixals, y aquí celebren juntas, y allà buscan companys, y parlan en veu baixa, y s'fan l'ullet xiulant, donantnos a comprendre que portan entre mans algun extrany negoci que, ben examinat, serà alguna emboscada que 'ns farà anà al calaix.

Y, en fi, perque 's completi conjunt tant alarmant, esta fora de dupte que aquests descamisats, que ab tant descaro diuen que son republicans, han minat de tal modo los fonaments socials, que 'l dia que s'hi posin, al temps de fè un badall, ab quatre esgarrapadas nos obran en canal y 'ns deixan sense tripa, ni moca, ni ulls, ni nas...

¿Que 'ls sembla la pintura? ¿no es cert que fa fredat? ¿no troban que per forsa tenim de tremolar? Si no venien los carcas, vindran los moderats; si 'ls vells madurs no 'ns pelan, los verts nos pelaran. Es dir que de cap modo hi ha medi d'escapar d'aquest circol de punxas que 'ns tè del tot voltats. Estem prop del abisme, estem sobre un volcán: ó 'ls sants fan un miracle ó som a can Pistras: no hi ha qu'entretenirse, no hi ha que vacilar; la tempestat ja xiula demunt del nostre cap, y d'un moment al altre pot darnos lo despaig.

¿Que fan, pues? ¿que no corran a provehirse en gran de sigrons y monjetas, y congre y bacallà, y arros y peixopalo, y vi y formatje y pa? ¿Que volen que 'ls atrapin distrets ó be badant llunyet de casa seva, sense pogué escapar d'aquesta immensa bomba qu' está si cau no cau?

Ja veuen lo que passa, ja veuen lo que hi ha... ¿Se 'n riuen? Santo y bueno; ja hi dit lo que fá al cas: si no se 'n aprofitan, jo me 'n rento las mans.

C. GUMÀ.



**D**ECIDIDAMENT, los ministres espanyols on un modelo de amistad y compañerisme: tè rahò en P. K.

Allò no es un ministeri, sino una illa de grills. L' un dia hi ha un pique entre 'l ministre d' Ultramar y 'l de Marina; l' altre un de nou entre 'l d' Hisenda y 'l de Guerra; ayuy xocan los de Governació y Foment, demà 'ls de Guerra y Governació.

De manera que resulta a rahó d' un espectacle diari. Un periòdich proposa que cada demati s' anuncihi al públich lo nom dels ministres que s' han de barallar aquell dia.

Conformes: y que la entrada sigui libre.

A Albaida varen rebre a tiros a uns pobres passatjers que fugian d' Alicante, empaytats per la por del cólera.

—Vet' aquí,—devian pensar aquells infelissos;—estem ben arreglats: lo cólera a Alicante, la cólera a Albaida.

Es a dir; no entre la espasa y la paret, sino entre 'ls microbis y las balas.

Los conservadors tractan de os a n' en Sagasta. Si acás, es un os ben original.

En lloch de ferlo ballar a n' ell, ell fá ballar als altres.

Lo Globo de Madrid vá publicar un article literari titolat *Cuento de cuentos*.

Y 'l fiscal vá esplicarli un cuento denunciandlo. La actual situació no está per cuentos.

La Crónica també ha sigut denunciada per ocupar-se del joch.

Los jugadors no son habidos; pero 'ls periòdichs que s' ocupan del joch, aquests no s' escapan. Qui juga no dorm.

Ja saben que 'l arquebisbe de Toledo ha mort repentinament. Va ficarse al llit sa y bò, y l' endemà ván trobarlo cadaver.

Aixó no tè res de particular: a morir de repent hi está exposat tothom.

Lo bonich, lo edificant es la lluyta de pretensions d' altres bisbes y arquebisbes, per encasquetarse la mitra vacant.

Lo cós del arquebisbe de Toledo encare era calent, y ja hi havia sis ó set candidats en porta, cada un dels quals tè 'ls seus protectors y partidaris.

¡Bonich espectacle! Una mitra a l' aranya estira-cabells.

Y escolteu-los: vos diran que tot lo del món es res: vanitat, fum, cendra, miseria...

—Senyor, senyor, dirán los pretendents cada vespre al ficarse al llit: ja que tot lo del món es res, ab res me contento... Mateu d' en tant en tant un arquebisbe y ascendime.

Los constitucionals de Barcelona están dividits. Los uns han elegit president del Comité provincial al senyor Baró; y 'ls altres per protestar ván reunir-se en lo Teatro del Olimpo, proclamant la jefatura de 'n Rius y Taulet.

¿Olimpo y Rius y Taulet? Vaja, ja tenim una nova edició de *Los dioses del Olimpo*.

En Tort y Martorell ja tè districte. Y no sols tè districte, sino que conta ab una autoritat que segons diuen l' hi ha assegurat l' elecció.

Que hi farem! A las criaturas ab qualsevol cosa se las enganya.

Una frase de 'n Moret: Senyors, sense en Sagasta no hi ha res enterament possible.

Temps endarrera, segons lo mateix Sr. Moret, no hi havia res possible ab en Sagasta.

«La dona é móbile.»

¿De que depén moltes vegadas la vida dels homes! Anavan l' altre dia de Zarauz a Guetaria, en Sagasta, l' Alonso Martinez, en Leon y Castillo y altres peixos grossos, quan vá despèndres una penya que ab un xich més esclafa 'l carruatje.

Ja ho veuen: los jefes de un partit tant robust, y si 's descuidan moren de mal de pedra.

Copiat del Brusi:

«Una chispa eléctrica que cayó el lunes en el pueblo de Esparra mató al campanero, produjo varias contusiones a un hermano suyo, que tambien se hallaba en la torre de la iglesia, derribó al cura párroco, dejándole sin sentido por espacio de un cuarto de hora, y atravesó una pared de mucho espesor.»

Lo Brusi no ho diu tot. Hauria de consignar que 'l campaner tocava a bon temps, y com que la ciencia ha demostrat que 'l só de las campanas atréu al llamp, resulta que 'l campaner de Esparra vá suicidarse religiosament.

En Sagasta a Zarauz passa 'l temps jugant al tresillo ab doña Isabel II.

Lo tresillo es un gran joch per en Sagasta. L' inventor de la partida de la porra sempre tè 'l basto.

Temps endarrera jugava al tresillo ab la llibertat y la tirava sempre a codillo. Un' altra ocasió vá donar lo joch a n' en Cánovas per endoso. Llavors de Sagunto l' hi faltava la espasa y vá perdre la partida.

En una paraula: es un jugador poch afortunat, que no més serveix per fer la contra.

Los esquerrans continúan fent cada paper ridicul que tremola 'l misteri.

Encare no fá una senmana tots ells se preparavan a sortir per las provincias a fer la propaganda.

Donchs arc, tot de un plegat desisteixen de ferla.

Los esquerrans están impossibilitats de parlar. Quan son al poder, perque menjan; quan son a l' oposició, perque badallan.



A LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO.

1. XARADA.—Ca no-vis-ta.
2. SINONIMIA.—Rosa.
3. TERS DE SILABAS **MAR TI NA**  
**TI VI SA**  
**NA SA RI**
4. TRENCA CAPS.—Espanya.
5. GEROGLIFICH.—Entre l' honor y 'l deber, lo lo primer es lo primer.



XARADA.

La Dos-hu, qu' es una nena, que no sab qué son dos-quart quan vol fè un xich de brometa, divertintse ab jochs honrats, s' entretè ab prima-segona cargolant grossas total, ficantselas en lo quarta, ó posantse un prima al cap.

DEUÏET DE REUS.

ENDEVINALLA.

Per vendre ho fá aquell que ho fá: qui ho compra no ho necessita qui ho usa ho toca y no ho veu. ¿No sabs qu' es? Apa, barrina.

UN CRISTIÀ.

TRENCA-CLOSCAS.

¡A UN FELIS!

Formar ab aquestas lletas lo nom de un poble de Catalunya.

J. M. y L.

LOGOGRIFO NUMÉRICH.

- 1 2 3 4 5 6.—Nom d' home.  
1 5 3 5 4.—A la rambla n' hi ha.  
5 1 6 1.—Animal llaminé.  
6 4 5.—Nom d' un riu.  
3 4.—Cuadrúpedo manso.  
2.—Una consonant.

NOY DEL QUART PIS.

GEROGLIFICH.

blat. Mido  
LO LO

T

1883-1884

DOS LIBERALS.

Suscripció a favor de las viudas y dels orfes dels militars fusellats a Girona.

(Lista de LA CAMPANA DE GRACIA).

Suma anterior del n.º 793 CAMPANA. Rvn. 13,458'80

CAMPANA n.º 796. » 12

Recaudado por el Comité Republicano Federal de LA ESCALA.

Luis Albert y Paradedá, 80 rs.—Catalina Albert, 20.—Francisco Albert, 20.—Martin Albert, 20.—Amelia Albert, 20.—P. Ramos y Donjó, 60.—Amalia Maranges de Ramos, 20.—Un autonomista, 32.—Juan Puerro, 12.—Juan Dubé, 20.—Luciano Cabrera, 16.—José Martí, 4.—José Rouret, 8.—Antonio Sureda, 4.—Salvador Magret, 4.—Pedro Tazis, 4.—Juan Dubé, 0'68.—Manuel Simon, 4.—José Nicolau, 0'16.—José Sureda, 4.—Ramon Palau, 0'68.—Pedro Puig Escrivá, 0'48.—Ramon Fornés, 0'24.—José Ximinis, 0'24.—Pedro Taberné, 4.—Domingo Cros, 0'16.—Jaime Forn y Ferran, 4.—Salvador Batalla, 4.—Francisco Fumadó, 4.—Jaime Sagui y Gustá, 4.—Salvador Sala, 4.—Estéban Alay, 4.—José Sureda Buxó, 4.—Miguel Comdon, 0'56.—Salvio Sureda, 0'68.—Juan Callol, 4.—Miguel Sureda, 4.—Pedro Sala, 4.—Miguel Sarrats, 4.—Antonio Tazis, 4.—Miguel Ximinis, 4.—Rafael Bofill, 4.—Rafael Sureda, 4.—Jaime Curós, 4.—Rosendo Pi, 4.—Ramon Sentena, 8.—Pedro Maranges, 8.—Jaime Bou, 4.—José Dubé, 4.—Jaime Granollers, 0'68.—José Flaqué, 0'68.—Pedro Bruges, 4.—Diego Oliveras, 8.—Miguel Sureda, 4.—José Sureda, 4.—Pedro Pascual, 4.—Manuel Bruges, 4.—Martin Puig, 4.—Sebastian Mascaros, 4.—Juan Lasus, 4.—Martin Juli, 4.—José Mas y Callol, 4.—José Serrats (menor), 4.—José Maranges y Puig, 4.—Francisco Pellicer, 8.—Ferreol Carreras, 4.—Carlos Vinas, 4.—Juan Sastre, 4.—Francisco Ballesta, 0'68.—José Guri, 4.—Juan Ros y Cuero, 4.—José Poch, 12.—Diferencia entregada de mas 10'56.—Total recibido del Comité federal de La Escala por conducto de D. José Maria Vallés y Ribot. rvn. 560'48.

Total entregado por LA CAMPANA a la comision de la prensa. Rvn. 14,031'28

OBRA DE ACTUALITAT.

**¡GUERRA AL CÓLERA!**

INSTRUCCIONS PER COMBÁTREL, ESCRITAS EN VERS PEL

Dr. C. GUMÀ

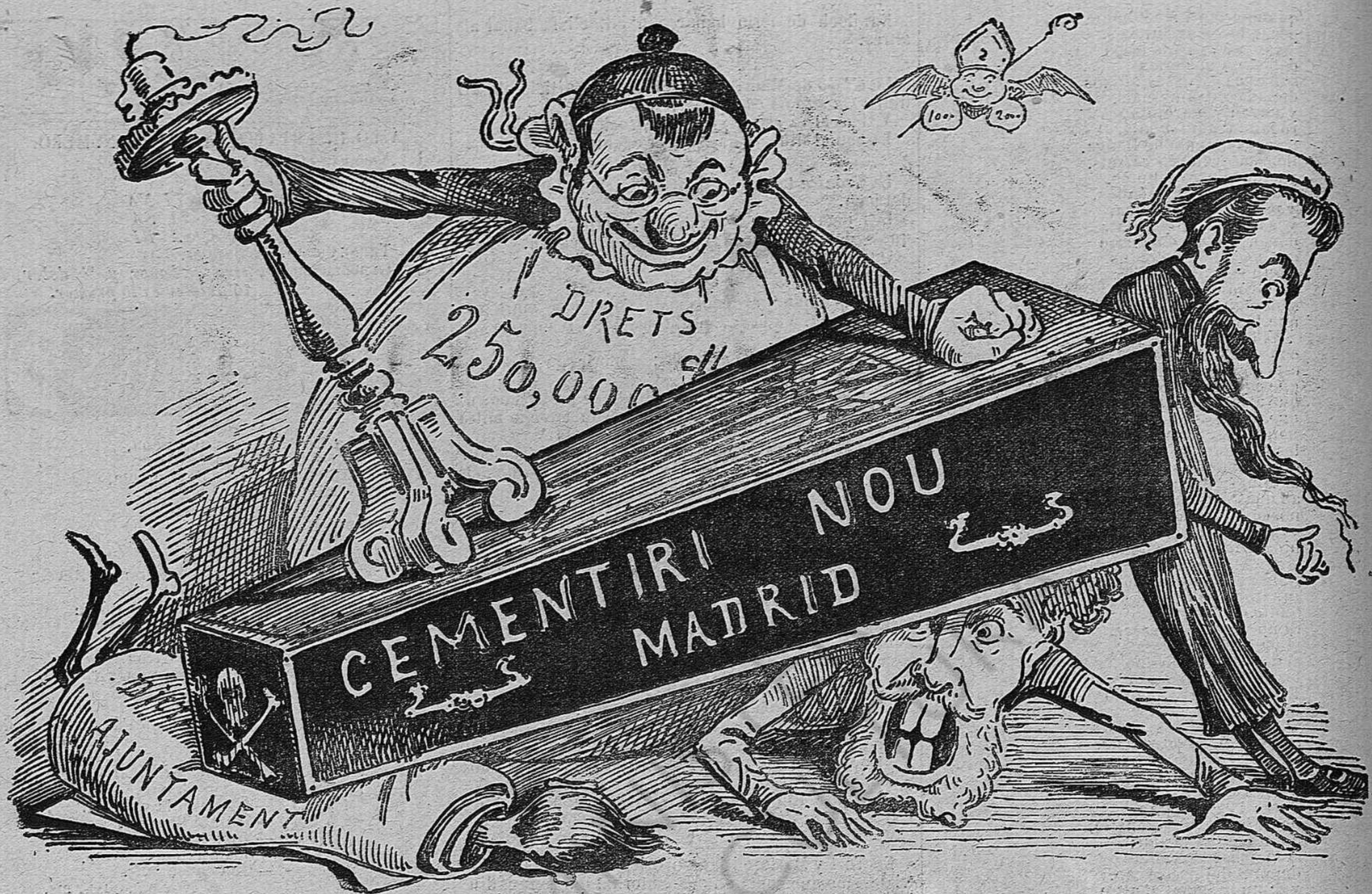
Catedrático de medicina humorística.

Preu: ¡UN RAL!

Se ven en la libreria de Lopez y demés principals librerias y kioscos, aixis com en casa dels correspon-sals de LA CAMPANA.

LOPEZ, Editor.—Rambla del Mitj, 20

Barcelona, Imp. de Lluís Tasso, Arch del Teatro 21 y 23.



¡Victoria completa! ¡Lo qu' es d' aquesta, Romero, no te 'n aixecas!



CÁNOVAS:—¿Puch sapiguer lo motiu de la seva visita?

COLERA:—Ja veurá; es qüestió d' amor propi. Vinch á probarli que jo per vosté no 'm deixo passá la mà per la cara.